

Příloha k protokolu o SZZ č.....  
Vysoká škola: PF JU Čes.Budějovice  
Katedra: germanistiky  
Datum odevzdání posudku diplomové práce:  
22.1.2007

Diplomant: Alena Holinová

Aprobace: ČJ-NJ/SŠ

Recenzent\*)

~~Vedoucí\*)~~ diplomové práce  
PaedDr.Hana Andrášová,Ph.D.

## POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

### Srovnávací genderová analýza učebnic pro výuku německého jazyka v prvních dvou ročnících čtyřletých gymnázií.

(téma)

Ve své diplomové práci se Alena Holinová zabývá srovnávací genderovou analýzou dvou učebních souborů pro gymnázia „Themen aktuell“ a Deutsch für Gymnasien“. Po velmi krátkém kompilativním úvodu do genderové problematiky stručně charakterizuje obě vybrané učebnice a poté je velmi pečlivě zkoumá z genderové zajímavých hledisek. Její analýza je důkladná a všestranná, bohužel nevede k žádným konkrétním doporučením pro pedagogickou praxi.

Jakkoli lze úsilí diplomantky o propracovanou analýzu hodnotit kladně, nelze přehlédnout, že práce obsahuje i řadu nepřesností a jazykových chyb.

V zadání a v anotaci diplomové práce se hovoří o analýze učebnic (lépe však učebních souborů) pro první dva ročníky gymnázia, analyzován je ale vždy pouze první díl daného souboru. Oba soubory jsou navíc chybně citovány v průběhu celé práce. Nedostatky vykazují též citace přejatého textu v části úvodní. Není jasné, kdy diplomantka cituje přesně a kdy jen parafrázuje, citace jsou uváděny nejednotně, publikace (či příspěvek?) Valdřová a kol., 2004 není uveden v závěrečném přehledu použité literatury a ani v textu není blíže specifikován.

Žádám diplomantku, aby se v rámci obhajoby vyjádřila k těmto okruhům:

1. Z čeho jste vycházela při volbě učebních souborů? Není škoda zabývat se materiály, od kterých většina vyučujících ustupuje a jejichž odborná úroveň je obecně považována v současné době za již nedostačující? Pro pedagogickou praxi by bylo jistě přínosnější zabývat se materiály novými, aktuálními a pro výuku perspektivními.
2. Proč v diplomové práci hovoříte o autorkách a autorech učebnice Deutsch für Gymnasien (např. na str. 11)? Autoři mi známi nejsou.
3. Podle jakých kritérií jste rozhodovala, co je a co není tradiční/netradiční, stereotypní/nestereotypní ženské zaměstnání? Proč je např. studentka zaměstnání tradiční a lékařka netradiční? Lze muže hrajícího na klarinet či cvičící ženu považovat za nestereotypní (str. 33, 34)?
4. Mohla by Angela Merkelová hrát nějakou roli ve Vámi vybraných učebních souborech, jak navrhuje na str. 40? Z jakého důvodu ženská příjmení nepřechylujete?
5. Jakou roli sehrávají ve Vaší diplomové práci přílohy? Nikde jsem k nim nenašla komentář a ani odkaz v průběhu celé práce. Jaký smysl mají např. přílohy č. 1 a 5?

Jak již bylo zmíněno výše, po formální stránce je práce značně nevyvážená. Diplomantka se pokusila o zajímavé grafické řešení, unikla jí však řada překlepů (např. na str. 21, 23, 25, 30 atd.), chyb gramatických (ženy řešili – str. 32; ekvivalenty by měli být – str. 43), chyb interpunkčních (4, 6, 11, 38, 41) a dvě chyby v německém jazyce (Schüller – 10, 14; der Abgeordneter – 16).

I přes některé výtky studentka prokázala, že je schopna samostatné analýzy výukových materiálů a doporučuji její diplomovou práci k obhajobě.

-dobře-

Návrh na klasifikaci diplomové práce: .....

*Alana Ondáčková*

podpis oponentky diplomové práce

22.1.

V Českých Budějovicích dne ..... 2007 .....

Stupeň kvalifikace	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl
--------------------	---------	-------------	-------	-----------